

Aktualizacje Umowy dotyczącej Programu EPS-365 – Lipiec 2024 r.

Warunki Programu EPS-365

Część 6: zmieniono liczby w klauzulach dot. wcześniejszego rozwiązania.

...W przypadku wcześniejszego rozwiązania, zgodnie z klauzulami 7, 8 lub 11 niniejszej Umowy, każda pozostała część Rocznych Kwot Opłat EPS-365 zostanie zwrócona Użytkownikowi.

Część 7.2: zmieniono mechanizm użytku porównawczego.

Produkty Kategorii A, B, D i E. Firma Bentley będzie analizować dane dotyczące Korzystania z EPS-365 w każdym Roku Obowiązania Umowy. Jeżeli wartość użytku produktów Kategorii A, B, D i E w oparciu o cennik EPS-365 przekroczy lub będzie poniżej 10% względem wartości brutto zużycia poprzedniego Roku Obowiązania Umowy (ceny produktu w oparciu o cennik EPS-365 dla zużycia produktów wszystkich kategorii A, B, D i E bez zastosowania obniżek lub dopłat)¹, Roczne Kwoty Opłaty EPS-365 mogą być dostosowane zgodnie z procesem opisanym w klauzuli 7.1. Modyfikacje Opłat, zwiększające je lub obniżające, będą ograniczone do 20% Rocznych Kwot Opłat EPS-365 w trwającym Roku Obowiązania Umowy (zgodnie ze zmianami w jakiegokolwiek Modyfikacji Opłat dokonanej w tym Roku Obowiązania Umowy), z zastrzeżeniem wymogu dotyczącego minimalnej opłaty za Ofertę Cloud.

¹Przypis: Jeżeli negocjacje dot. Modyfikacji Opłat mają miejsce w Pierwszym Roku, firma Bentley porówna wartość zużycia brutto, która została wykorzystana do obliczenia Rocznych Kwot Opłat EPS-365 dla Pierwszego Roku.

Część 9.1: dodano referencje dotyczące przydzielonego personelu dodatkowego.

Dostęp Użytkownika. Uczestnictwo w Programie EPS-365 daje Użytkownikowi dostęp do usług Success Services EPS-365, w tym do projektów usług dyskretnych (zwanymi „Strategią Przedsiębiorstwa”), przypisanego personelu dodatkowego, ścieżek szkoleniowych, opinii osób korzystających oraz biuletynów branżowych.

Część 11.1: odniesienie do Okresu zastąpiono odniesieniem do Okresu Subskrypcji.

Okres obowiązywania. Subskrypcja Programu EPS-365 Użytkownika zaczyna obowiązywać z Datą Rozpoczęcia oraz będzie obowiązywać aż do zakończenia Okresu Subskrypcji, chyba że firma Bentley lub Użytkownik zakończy subskrypcję Programu EPS-365 bez podania przyczyny i w dowolnym momencie za wcześniejszym, pisemnym wypowiedzeniem skierowanym do drugiej ze stron w terminie dziewięćdziesięciu (90) dni („Wypowiedzenie”). Przed rozpoczęciem subskrypcji Programu EPS-365 firma Bentley może w sposób proporcjonalny przedłużyć obowiązującą w tym czasie subskrypcję firmy Bentley do zakończenia trwającego wówczas kwartału kalendarzowego.

Część 11.2: Warunki zostały zastosowane dla obu stron.

Rozwiązanie Umowy wskutek jej istotnego naruszenia. **Każda ze stron może według własnego uznania rozwiązać niniejszą Umowę w razie istotnego naruszenia jej postanowień przez drugą stronę. Takie rozwiązanie może zostać zrealizowane wyłącznie przez przekazanie drugiej stronie pisemnego wypowiedzenia określającego szczegółowo charakter naruszeń stanowiących podstawę do rozwiązania Umowy. Po otrzymaniu takiego wypowiedzenia strona naruszająca warunki Umowy ma trzydzieści (30) dni na skorygowanie rzeczonych naruszeń, a niniejsza Umowa zostanie rozwiązana, jeśli do końca tego okresu taka korekta nie nastąpi; firma Bentley ma jednak prawo do rozwiązania niniejszej Umowy niezwłocznie, jeśli Użytkownik naruszy którykolwiek ze swoich obowiązków wynikających z Części 3 Warunków Ogólnych. Nieopłacenie przez Użytkownika zaległej faktury firmy Bentley zawsze stanowi istotne naruszenie niniejszej Umowy.**

Część 12.1.2: odniesienia do „niniejszego Załącznika” zostały zastąpione odniesieniem do „niniejszych Warunków Programu EPS-365”.

Firma Bentley niniejszym przyjmuje do wiadomości, że ujawnienie przez Użytkownika ~~niniejszego Załącznika~~ **niniejszych Warunków programu EPS-365** oraz treści Umowy lub jej części może podlegać przepisom ustawowym, takim jak ustawy o otwartym dostępie do rejestrów publicznych lub o wolnym dostępie do informacji. Nieujawnienie

~~niniejszego Załącznika Warunków programu EPS-365~~ i treści lub części Umowy może być zależne od oficjalnych decyzji lub postanowień sądów wydanych zgodnie z tymi ustawami, gdy Użytkownik otrzyma od osoby trzeciej żądanie ujawnienia informacji uznanych przez firmę Bentley za „informacje poufne”. W takich przypadkach Użytkownik powiadomi o tym firmę Bentley w zasadnym terminie po otrzymaniu takiego żądania, a firma Bentley będzie ponosić wyłączną odpowiedzialność za obronę swojego stanowiska w zakresie poufności żądanych do ujawnienia informacji. Ani Użytkownik, ani żaden z jego przedstawicieli nie jest i nie będzie zobowiązany do udzielenia firmie Bentley pomocy w zakresie obrony. Jeśli w następstwie dojdzie do ujawnienia takich informacji przez Użytkownika, ujawnienie takie zostanie wykonane zgodnie z ostateczną oficjalną decyzją lub postanowieniem sądu oraz wyłącznie w zakresie wymaganym na mocy właściwych przepisów prawa.

Warunki Ogólne

Część 7: dodano opis, w jaki sposób należy doręczać powiadomienia, w tym powiadomienia do Użytkownika. Zmieniono obowiązujące prawo na Tajwanie z Chińskiej Republiki Ludowej na Tajwan.

W zależności od lokalizacji siedziby głównej Użytkownika (lub w przypadku Użytkownika będącego osobą fizyczną, jego miejsca zamieszkania) Umowa zostaje zawarta pomiędzy Użytkownikiem a jednostką firmy Bentley wskazaną poniżej. Umowa będzie podlegała oraz będzie interpretowana zgodnie z prawem materialnym obowiązującym we właściwym kraju wskazanym w poniższej tabeli. Strony uzgadniają, że w najszerszym możliwym zakresie dopuszczalnym przez właściwe prawo, przepisy Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z późniejszymi zmianami oraz przepisy Ustawy o ujednoczeniu umów dotyczących danych komputerowych, które obowiązują lub mogą obowiązywać w którejkolwiek z jurysdykcji, nie będą mieć zastosowania do Umowy. Wszelkie spory, dysputy lub roszczenia pomiędzy stronami wynikające z Umowy będą rozstrzygane zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie rozstrzygania sporów opisanymi poniżej. **Powiadomienia wynikające z niniejszej Umowy należy dostarczać listem poświadczonym przez doręczenie, listem poleconym, z dostawą na następny dzień lub elektronicznie, a dzień otrzymania takiego zawiadomienia pod wskazanym adresem należy uznać za datę takiego powiadomienia.** Wszystkie powiadomienia wynikające z niniejszej Umowy **należy adresować do firmy Bentley**, do wiadomości działu prawnego firmy Bentley Legal Department i adresować do odnośnego podmiotu firmy Bentley zgodnie z poniższą tabelą lub pocztą elektroniczną na adres Contracts@Bentley.com, a w przypadku adresowania do Użytkownika, należy wysłać na adres (e-mail) i do autoryzowanego przedstawiciela wyszczególnionego w formie pisemnej dla firmy Bentley.

Tajwan	Bentley Systems, Incorporated, Taiwan Branch, z siedzibą pod adresem Spaces, 1F., No. 170, Sec. Nanjing E.Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan, Chińska Republika Ludowa	Chińska Republika Ludowa Tajwan	Wszelki dysputy, polemiki, spory lub roszczenia wynikające z Umowy bądź z nią związane lub sprawy dotyczące naruszenia, rozwiązania lub nieważności Umowy będą ostatecznie rozwiązywane na drodze arbitrażu zgłaszanego do Chińskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego (Chinese Arbitration Association) w Tajpej, zgodnie z zasadami arbitrażu obowiązującymi w Stowarzyszeniu. Miejscem arbitrażu będzie Tajpej w Tajwanie. Arbitraż będzie prowadzony w języku angielskim. Orzeczenie
--------	---	--	--

			arbitrażowe będzie ostateczne i wiążące dla obu stron.
--	--	--	--

Warunki Oferty Cloud

Część 3: dodano odniesienie do SLA* online firmy Bentley.

*Użytkownik może uzyskać dostęp do Ofert Cloud zgodnie z właściwymi Warunkami Programu lub może je zakupić za dodatkowymi opłatami („Opłaty za Ofertę Cloud”), które zostały określone w Dokumencie Ofertowym. Dokument Ofertowy może określać Opłaty za Ofertę Cloud, wszelkie mające zastosowanie ograniczenia i koszty Ofert Cloud, w tym między innymi, przechowywanie danych, wszelkie mające zastosowanie usługi, które należy dostarczyć dla Oferty Cloud, takie jak usługi wdrażania. Ciągłe zarządzanie wsparciem Oferty Cloud, w tym dostępność systemu oraz warunki poziomu usługi wsparcia **mające zastosowanie do Ofert Cloud należy** zawrzeć w Umowie dotyczącej poziomu usług serwisowych firmy Bentley (<https://www.bentley.com/legal/sla/>). **W przypadku rozbieżności pomiędzy warunkami Umowy dotyczącej poziomu usług serwisowych, niniejszymi Warunkami Oferty Cloud wraz z Warunkami Ogólnymi firmy Bentley, warunki Umowy dotyczącej poziomu usług serwisowych będą wiążące wyłącznie w odniesieniu do zobowiązań w zakresie prywatności i bezpieczeństwa danych w niej zawartych.***

Uwaga dla użytkowników dotycząca SLA: Umowa dotycząca poziomu usług serwisowych firmy Bentley ostatnio zaktualizowana w marcu 2023 r. oraz Umowa dotycząca poziomu usług — ProjectWise Design Integration Server firmy Bentley nie będą już używane od czerwca 2024 r. i zostaną zastąpione nową Umową dotyczącą poziomu usług do oferty Cloud firmy Bentley, którą można znaleźć pod adresem <https://www.bentley.com/legal/sla/> i która będzie miała zastosowanie do wszystkich Ofert Cloud firmy Bentley w przyszłości.

Część 6: usunięto referencje dotyczące Danych pozbawionych elementów umożliwiających identyfikację.

Firma Bentley przyjmuje do wiadomości, a Użytkownik gwarantuje i oświadcza, że Użytkownik posiada wszelkie prawa, tytuły i udziały w Danych Użytkownika. Użytkownik zabezpieczy i zwolni firmę Bentley z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia wobec firmy Bentley, które stanowią, że Dane Użytkownika zgromadzone lub przechowywane w celu wykorzystania w ramach Ofert Cloud firmy Bentley naruszają jakiegokolwiek patenty, znaki towarowe, tajemnice handlowe, prawa autorskie lub inne prawa własności osób trzecich lub w jakikolwiek sposób naruszają jakiegokolwiek przepisy dotyczące prywatności lub ochrony danych. Firma Bentley nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie lub uszkodzenia Ofert Cloud firmy Bentley spowodowane przez Dane Użytkownika lub z nimi związane. Firma Bentley zachowa poufność wszystkich Danych Użytkownika i nie będzie powielać ani kopiować takich danych, z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to wymagane na mocy niniejszej Części 6 w związku z dostarczaniem Ofert Cloud lub gdy Użytkownik wyraźnie na to zezwoli. Jeśli Dane Użytkownika obejmują Dane osobowe, a ich przetwarzanie jest regulowane Przepisami ustawowymi i wykonawczymi dotyczącymi ochrony danych, strony zgadzają się przestrzegać Załącznika Data Processing Addendum (<https://www.bentley.com/legal/data-processing-addendum/>). W przypadku sprzeczności między warunkami Załącznika Data Processing Addendum, niniejszymi Warunkami Oferty Cloud a Warunkami Ogólnymi firmy Bentley, warunki Załącznika Data Processing Addendum mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do zawartych w nim zobowiązań w zakresie prywatności i bezpieczeństwa informacji. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za Dane Użytkownika, w tym między innymi za przysyłanie takich danych, zabezpieczenie przekazywania takich danych do firmy Bentley i/lub odpowiednie formatowanie i konfigurowanie takich danych do użytku z Ofertami Cloud firmy Bentley. **Firma Bentley może modyfikować Dane Użytkownika w celu tworzenia danych i zestawów danych,**

~~które nie są identyfikowalne dla Użytkownika, Użytkowników Użytkownika lub klientów Użytkownika ("Dane Pozbawione Elementów Umożliwiających Identyfikację"). Firma Bentley może wykorzystywać Dane Pozbawione Elementów Umożliwiających Identyfikację do dowolnych celów zgodnych z prawem, w tym między innymi do celów marketingowych, promocyjnych, przeprowadzania analiz porównawczych, ulepszania i dalszego rozwoju swoich Ofert Cloud oraz opracowywania i ulepszania powiązanych algorytmów sztucznej inteligencji i uczenia maszynowego.~~ Użytkownik zgadza się i przyjmuje do wiadomości, że firma Bentley może od czasu do czasu gromadzić Dane dotyczące użytkownika oraz że wszystkie Dane dotyczące użytkownika będą własnością firmy Bentley i będą uważane za Informacje Prawnie Zastrzeżone firmy Bentley. Użytkownik zobowiązuje się nie zmieniać ani nie ingerować w gromadzenie przez firmę Bentley dokładnych Danych dotyczących użytkownika.